

საქართველოს სტანდარტი

სამრეწველო სატვირთო მანქანები - ხმაურის ემისიების გაზომვის გამოცდის
მეთოდები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 12053:2001+A1:2008/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 12053:2001+A1:2008 „სამრეწველო სატვირთო მანქანები - ხმაურის ემისიების გაზომვის გამოცდის მეთოდები“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016259

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Safety of industrial trucks - Test methods for measuring noise emissions

Sécurité des chariots de manutention - Méthodes d'essai
pour le mesurage des émissions de bruit

Sicherheit von Flurförderzeugen - Verfahren für die
Messung der Geräuschemission

This European Standard was approved by CEN on 19 February 2001 and includes Corrigendum 1 issued by CEN on 24 July 2002 and Amendment 1 approved by CEN on 15 June 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Foreword.....	4
Introduction	6
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
3.1 A-weighted emission sound pressure level at the operator’s position for the operational cycle L_{pAZ}	7
3.2 A-weighted sound power level in an operational cycle L_{WAZ}	8
3.3 Forwards operation	8
3.4 Industrial and rough terrain truck families	8
3.5 Idling	8
4 Installation and equipment	10
4.1 Test environment.....	10
4.2 Equipment and condition of the truck.....	11
4.3 Position of the truck during measurement	11
4.3.1 LIFT and IDLE conditions	11
4.3.2 DRIVE condition.....	11
5 Operating conditions during measurement.....	11
5.1 General.....	11
5.2 Load of the truck.....	11
5.3 Operation of the truck during measurement	11
5.3.1 General.....	11
5.3.2 LIFT condition	11
5.3.3 IDLE condition.....	12
5.3.4 DRIVE condition.....	12
5.4 Trucks equipped with a cab.....	12
5.4.1 Cab with an air conditioning and/or pressurized ventilating system(s)	12
5.4.2 Cab without air conditioning or pressurized ventilating system(s)	12
6 Noise determination	12
6.1 Instrumentation.....	12
6.2 Microphone positions	12
6.2.1 Microphone positions for determination of the sound pressure levels at the operator's position	12
6.2.2 Microphone positions for determination of the sound power levels	12
6.3 Measurements.....	13
6.3.1 Measurements of sound pressure levels at operator's position	13
6.3.2 Sound power level determination	14
7 Measurement uncertainties	15
8 Information to be recorded	15
9 Declaration of noise emission values	16
Annex A	17
(Normative)	17
Calculation of levels in an average operational cycle	17
A.1 Calculation of the emission sound pressure level in an operational cycle.....	17
A.2 Calculation of the sound power level for an operational cycle	17
A.3 Time proportion factors of the operating conditions.....	17
Annex ZA (informative) ZA Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC ZA	19

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

Annex ZB (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC ..... 20

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 12053:2001+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 150 "Industrial Trucks - Safety", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2009.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-06-15.

This document supersedes EN 12053:2001.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags $\boxed{A1}$ $\boxed{A1}$.

The modifications of the related CEN Corrigendum have been implemented at the appropriate places in the text and are indicated by the tags \boxed{AC} \boxed{AC} .

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

$\boxed{A1}$ For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. $\boxed{A1}$

$\boxed{A1}$ The determination of noise emission values is a prerequisite for a manufacturer to assess the noise reduction obtained at the design stage. $\boxed{A1}$

This European Standard is one of a series of European Standards for the safety of Industrial trucks.

- | | |
|----------------|--|
| EN 1175-1:1998 | Safety of Industrial trucks - Electrical requirements - Part 1: General requirements for battery-powered trucks |
| EN 1175-2:1998 | Safety of Industrial trucks - Electrical requirements - Part 2: General requirements of internal combustion engine powered trucks |
| EN 1175-3:1998 | Safety of Industrial trucks - Electrical requirements - Part 3: Specific requirements for electrical power transmission systems of internal combustion engine powered trucks |
| EN 1459:1998 | Safety of Industrial trucks - Self propelled variable reach trucks |
| EN 1525:1997 | Safety of Industrial trucks - Driverless industrial trucks and their systems |
| EN 1526:1997 | Safety of Industrial trucks - Additional requirements for automated functions for industrial trucks |
| EN 1551:2000 | Safety of Industrial trucks - Self propelled trucks over 10 000kg capacity |
| EN 1726-1:1998 | Safety of industrial trucks - Self propelled trucks up to and including 10 000kg capacity and industrial tractors with a drawbar pull up to and including 20 000N Part 1: General requirements |

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახასიათოდ შეიძლება სტანდარტი.

- EN 1726-2:2000 Safety of Industrial trucks - Self propelled trucks up to and including 10 000kg capacity and industrial tractors - with a drawbar pull up to and including 20 000N Part 2: Additional requirements for trucks with elevating operator position and/or trucks especially designed to travel with elevated loads

- EN 1755:2000 Safety of Industrial trucks - Operation in potentially explosive atmospheres; Use in flammable gas, vapour, mist and dust

- EN 1757-1: 2001 Safety of Industrial trucks - Pedestrian propelled trucks - Part 1: Stacker trucks
- EN 1757-2:2001 Safety of Industrial trucks - Pedestrian propelled trucks - Part 2: Pallet trucks
- prEN 1757-3:1997 Safety of Industrial trucks - Pedestrian propelled trucks - Part 3: Platform trucks

- prEN 1757-4:1997 Safety of Industrial trucks - Pedestrian propelled trucks - Part 4: Scissor lift pallet trucks

- EN 12895:2000 Safety of Industrial trucks - Electromagnetic compatibility

- EN 12053:2001 Safety of Industrial trucks - Test methods for measuring noise emissions

- prEN 13059:1997 Safety of Industrial trucks - Test methods for measuring vibration

- prEN ISO 13564:1996 Safety of Industrial trucks - Test methods for measuring visibility from self propelled trucks (ISO/DIS 13564:1996)

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.